

## ÁLTALÁNOS UTAZÁSI FELTÉTELEK

### 1. Az utazási szerződés létrejötte

Az utas(ok) jelentkezésével és az előleg megfizetésével egyidejűleg a Ruefly Utazási Iroda (mint utazásközvetítő) megkötöti az utazási szerződést, mely az utazásszervező visszaigazolásával lép hatályba. Az utazást lefoglaló, **utazási szerződést aláíró személy** aláírásával utastársai nevében is nyilatkozik az utazásra való jelentkezésről, ill. az általános utazási feltételek elfogadásáról; **az utazás részleteiről – különös tekintettel az utazáshoz szükséges okmányokról és azok kötelező érvényességi idejéről – valamint a szerződéses feltételekről az utastársakat tájékoztatni köteles.**

### 2. Részvételi díj

#### 2.1. Előleg

Foglaláskor – amennyiben az utazás megkezdéséig több, mint 30 nap van hátra – általában 40% előleget kell fizetni (kivéve, ha az utazásszervező pl. speciális akciós ár feltételeként ettől eltérő előleget ír elő), 30 napon belüli foglalás feltétele a teljes részvételi díj megfizetése. (Amennyiben az utazásszervező a lefoglalt utat/szállást nem igazolja vissza, a szerződés érvényesen nem jött létre, az utas részére az adott utazásra befizetett összeg maradéktalanul visszafizetésre kerül.) Menetrend szerinti és fapados repülőjegyek ára mindig a foglaláskor fizetendő, egy összegben.

#### 2.2. Részvételi díj fennmaradó része

A részvételi díj fennmaradó összegét az utazás megkezdése előtti 30. napig kell befizetni, kivéve, amikor az adott útra vonatkozó szerződés kiegészítése ennél korábbi határidőt ír elő. Amennyiben ezen időpontig az utas nem egyenlíti ki a teljesen részvételi díjat, a Ruefly Utazási Iroda külön értesítés nélkül elállhat a szerződéstől. Az Utas köteles ebben az esetben az útlemondásra vonatkozó, az 5. pontban részletezett lemondási költségeket (bánatpénzt) megtéríteni. Legkésőbb a hátralék megfizetésének időpontjában esedékes az esetleges kapcsolódó szolgáltatások – pl. fakultatív programok – megrendelése és díjának kiegyenlítése is.

### 3. Repülő utazások különleges feltételei

- a légitársaságok utazási feltételei az utazási irodával kötött feltételek részévé válnak;
- előre nem közölt közbenső leszállásra, a légitársaság vagy a repülőgép cseréjére sor kerülhet;
- a légitársaság fenntartja a menetrend változtatás jogát;
- járatkésésért, ill. a meghirdetett menetrend be nem tartásáért az utazási iroda nem vállal felelősséget.

### 4. Részvételi jegy

A megrendelt szolgáltatások igénybevételére jogosító részvételi jegy (voucher) megérkezéséről az utas(ok) sms-ben, e-mailben vagy telefonon értesítést kapnak. A részvételi jegy – személyesen – a foglalás helyén vehető át, ill. amennyiben mail voucherról vagy elektronikus repülőjegyről van szó, e-mailben történő küldés is kérhető. Repülő utak rövid határidős, ún. „last minute” foglalása esetén előfordulhat, hogy az utazási dokumentumokat az indulási repülőtéren vehetik át az utasok, esetenként térítés ellenében.

### 5. Elállás a szerződéstől

#### 5.1. Utazásszervező elállása

- a) Előre meghirdetett minimális létszám hiányában az utas előzetes (14 nappal indulás előtti) értesítése mellett

b) Ha a célterületen bekövetkezett természeti katasztrófa, háború vagy politikai zavargások miatt (ha a területet az utazásszervező országának külügyminisztériuma I. veszélyességi osztályba sorolta) az utazás nem bonyolítható le.

Az utazásszervező elállása esetén az utas által befizetett díj visszafizetésre kerül.

## **5.2. Utas elállása**

Az utas az utazási szerződéstől az utazás megkezdése előtt írásban tett nyilatkozattal – az alábbiakban részletezett bánatpénz megfizetése mellett – bármikor elállhat. A bánatpénz számításának alapja az utazás teljes részvételi díja.

### **5.2.1. Csak szállásfoglalásnál**

a) apartman foglalása esetén:

- indulás előtti 45. napig 25%
- 44–36. napig 60%
- 34–4. napig 80%
- 3. naptól 100%

b) Hotel foglalása esetén:

- indulás előtti 35. napig 25%
- 34–30. napig 35%
- 29–7. napig 60%
- 7–4. napig 80%
- 3. naptól 100%

### **5.2.2. Repülő utazások foglalásakor**

a) repülő utazási csomag (Pauschal) foglalása esetén:

- indulás előtti 30. napig 25%
- 29–22. napig 35%
- 21–10. napig 60%
- 9–4. napig 85%
- 3. naptól 100%

b) X jelű, ún. MIX-es repülő utak foglalása esetén: a foglalás nem módosítható, másra nem engedményezhető és a repülőjegy ára nem téríthető vissza, emiatt és az akciók árak miatt az útlemondáskor fizetendő bánatpénz jóval magasabb összeg.

- Indulás előtti 15. napig átlában 75%
- 14–8. napig 90%
- 7. naptól 100%

### **5.2.3 Csak repülőjegy foglalása esetén**

Mindig az aktuális légitársaság feltételei érvényesek. A fapados légitársaságoknál foglalt repülőjegyek, valamint a menetrend szerinti járatokra szóló legolcsóbb jegyek ára nem visszatéríthető, és a jegyek gyakorta nem is módosíthatók.

## **6. Utazási szerződés módosítása**

### **6.1 Módosítás az utazásszervező részéről**

Az utazásszervező fenntartja a jogot az utazás lényeges elemeinek megváltoztatására, ha az 5.1/b pontban felsorolt okok ezt szükségessé teszik, továbbá – az utasok előzetes értesítése mellett – az utazás díjának emelésére, ha a szállítási díjak és/vagy a szállás/ellátás költségei jelentősen megemelkednek. Amennyiben az árváltozás a 8%-ot meghaladja, az utasok elállhatnak az utazástól, részükre a befizetett díj teljes egészében visszafizetésre kerül.

## 6.2. Módosítás az utas részéről

Az utazás lényeges elemeinek módosítása az indulást megelőző 30 napon belül útlemondásnak minősül, és az 5. pontban szabályozott bánatpénz megfizetése mellett lehetséges. Az 5.2.2/b pontban részletezett foglalások és az 5.2.3. pont szerinti foglalásokból a fapados és akciós repülőjegyek nem módosíthatók, a foglalást követően bármely változtatás csak az út lemondásával lehetséges. Egyéb esetekben a módosítás díja függ az utazás módjától, a módosítani kívánt szerződéselemtől, szervezőtől. A névmódosítás díja az indulás előtti 31. napig általában 33-35 euró (tájékoztató összeg). Időpont és vagy egyéb lényeges elem (pl. szállítóeszköz, szállás) megváltoztatása esetén az utas köteles megtéríteni az utazásszervező felmerülő költségeit.

## 7. Biztosítás

A részvételi díj biztosításokat nem tartalmaz. Betegség-, baleset-, poggyászbiztosítás vagy útlemondási biztosítást is tartalmazó komplex utasbiztosítás a Ruefly Utazási Irodákban köthető. (Megkötése ajánlott.)

## 8. Gyermekvédelmi rendelkezés

§ (1) Az utazási szolgáltatás nyújtása vagy utazási csomag közvetítése során az utazásszervező és az utazásközvetítő vállalkozás a megfelelő megelőző intézkedésekkel biztosítja a gyermekek alapvető jogainak védelmét, különösen a gyermekeknek a jólétükhöz szükséges védelemhez és gondoskodáshoz való jogát.

(2) Az utazási szolgáltatás nyújtása, valamint az utazási csomag közvetítése során tilos minden olyan magatartás tanúsítása, amely gyermekek jogainak csorbítására, így különösen a tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények elkövetésére irányul vagy azt eredményezi.

(3) Az utazási szolgáltatás nyújtása, valamint annak igénybevétele vagy az utazási csomag közvetítése során észlelt bármely, a (2) bekezdés szerinti, a gyermekek alapvető jogainak védelmét csorbító magatartás tanúsítása esetén az utazásszervező és utazásközvetítő vállalkozás megteszi a szükséges intézkedéseket az elkövető büntetőjogi felelősségre vonása érdekében.

(4) Az utazásszervező és utazásközvetítő vállalkozás általános szerződési feltételeiben rögzíti, hogy az utazási szolgáltatás nyújtása vagy az utazási csomag közvetítése nem irányulhat a gyermekek jogainak csorbítására, így különösen a tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények elkövetésére."

## 9. Egyéb feltételek

Az utazás megszervezése és szerződés szerinti lebonyolítása az utazásszervező feladata és felelőssége. A nem szerződésszerű teljesítésből eredő igényeket az utazásszervező felé kell benyújtani. Ennek feltétele, hogy az utas a kifogását a helyszínen – a telepített idegenvezetőnek, ennek hiányában a szolgáltatónak – haladéktalanul bejelentsen, és ha a panaszát nem orvosolták, erről jegyzőkönyvet vetessen fel. A RUEFLY Utazási Iroda által közvetített utazásokkal kapcsolatban a **közvetítést érintő** minden vitás kérdésben a felek megegyezésre törekednek. Ennek hiányában alávetik magukat az ügyre hatáskörrel rendelkező szombathelyi bíróság illetékességének. Az **utazás szervezését érintő** vitás kérdésekben az adott utazásszervezővel történő megegyezésre kell törekedni, ha perre kerül sor, az utazásszervező által megnevezett bíróság illetékes.

**10. Amennyiben az utazásszervező külföldi,** a díj az utazásszervező országa szerinti pénznemben kerül meghatározásra, azt az utas forintban is fizetheti. Amennyiben az utazásszervező külföldi, a célállomáson magyarul beszélő képviselő nem fog rendelkezésre állni.